

### Domanda preliminari

Dispożizzjonijiet antidumping adottati mill-Kummissjoni Ewropea skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96, tat-22 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea <sup>(1)</sup> huma invalidi minhabba li l-Kummissjoni adottathom billi bbażat ruhha fuq valur normali ddeterminat fuq "bażi raġonevoli oħra" (f'dan il-każ skont il-prezzijiet effettivament imhallsa fil-Komunità għal prodotti simili) minghajr ma wettqet investigazzjonijiet addizzjonali rigward il-valur normali, wara li, f'pajjiż analogu, li l-Kummissjoni kienet inizzjalment ikkunsidrat bħala tali, hija indirizzat lil żewġ imprizi — li waħda minnhom ma rrispondiet bl-ebda mod u l-oħra wriet li kienet lesta li tikkoopera, iżda manadankollu ma rrispondietx għall-kwestjonarju mibgħut — u l-partijiet fil-proċeduri kienu indikaw lill-Kummissjoni pajjiż analogu iehor?

<sup>(1)</sup> ĠU 1996 L 56, p. 1

### Rikors ipprezentat fis-7 ta' Lulju 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-341/10)

(2010/C 260/08)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

### Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Enegren u E. Habiak, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

### Talbiet

— tiddikjara li, peress li billi ma ttrasponietx b'mod korrett u komplet l-Artikolu 3(1)(d) sa (h) u l-Artikolu 9 tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE, tad-29 ta' Ġunju 2000, li timplimenta l-prinċipju tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-orijini tar-razza jew etniċità <sup>(1)</sup>, ir-Repubblika tal-Polonja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 16 ta' dik id-direttiva;

— tikkundanna lir-Repubblika tal-Polonja għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Il-kamp ta' applikazzjoni fattwali tad-Direttiva 2000/43/KE jikkonsisti f'medda ta' oqsma li huma msemmija fl-Artikolu 3(1) tagħha. Skont l-Artikolu 16 tad-Direttiva, l-Istati Membri għandhom l-obbligu li jadottaw id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jimplementaw id-Direttiva f'dawn l-oqsma kollha (jew sabiex jiżguraw li l-imsiehba soċjali jieħdu l-miżuri neċessarji) u li jinformat lill-Kummissjoni b'dan. Fil-fehma tal-Kummissjoni, ir-Repubblika tal-Polonja ssodisfat biss parti minn dawn l-obbligi. F'dan ir-rikors, il-Kummissjoni takkuża lir-Repubblika tal-Polonja li wettqet implementazzjoni żbaljata u inkompleta tad-Direttiva fir-rigward tal-affiljazzjoni jew involviment organizzazzjoni ta' haddiema jew ta' impjegati, jew kwalunkwe organizzazzjoni li l-membri tagħha jagħmlu parti minn professjoni partikolari, inklużi l-benefiċċji pprovduti minn tali organizzazzjoni, protezzjoni soċjali, inklużi sigurtà soċjali u servizzi tas-saħha, benefiċċji soċjali, edukazzjoni, aċċess għal u provvista ta' prodotti u servizzi li huma disponibbli lill-pubbliku, inkluż akkomodazzjoni (Artikolu 3(1)(d) sa (h) tad-Direttiva). Il-Kummissjoni tiċhad id-dikjarazzjoni tal-awtoritajiet Pollakki li l-implementazzjoni tad-Direttiva f'dawn l-oqsma hija żgurata bid-dispożizzjonijiet tal-Kostituzzjoni tar-Repubblika tal-Polonja, bil-legiżlazzjoni u bi ftehim internazzjonali indikati matul il-proċedura qabel ma gie pprezentat ir-rikors.

Il-Kummissjoni Ewropea tallega wkoll li r-Repubblika tal-Polonja ttrasponiet l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2000/43/KE fid-dritt nazzjonali b'mod żbaljat u inkomplet. Din id-dispożizzjoni, li tirreferi għall-miżuri neċessarji għall-protezzjoni tal-individwi kontra diskriminazzjoni jew sitwazzjoni li hija l-konsegwenza ta' ilment jew ta' proċeduri intizi għall-konformità mal-prinċipju tat-trattament ugwali, tikkonċerna l-persuni u s-sitwazzjonijiet kollha li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva. Madankollu, id-dispożizzjonijiet li ġew ikkomunikati sa issa mill-awtoritajiet Pollakki jindikaw l-eżistenza ta' dawn it-tipi ta' miżuri biss fir-rigward ta' haddiema u tar-relazzjoni ta' xogħol.

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 20, Vol. 1, p. 23.

### Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (l-Italja) fid-19 ta' Lulju 2010 — Duomo Gpa Srl vs Comune di Baranzate

(Kawża C-357/10)

(2010/C 260/09)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

### Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Duomo Gpa Srl

azzjonarju ma jkunx gie sodisfatt, jipprekludu l-applikazzjoni korretta tal-Artikoli 3, 10, 43, 49 u 81 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea?

Konvenut: Comune di Baranzate

(<sup>1</sup>) ĠU 2006 L 376, p. 36.

**Domandi preliminari**

(1) Id-dispożizzjonijiet nazzjonali tal-Artikolu 32(7)bis tad-Digriet Legiżlattiv Nru 185 tad-29 ta' Novembru 2008, miżjud mil-liġi ta' konverżjoni Nru 2 tat-28 ta' Jannar 2009 u sussegwentement emendat bil-Liġi Nru 14 tas-27 ta' Frar 2009, li jipprovdu, barra għall-kumpanniji b'kapital, fil-parti l-kbira, pubbliku: li l-ghoti ta' servizzi li jirrigwardaw il-likwidazzjoni, l-istima u l-ġbir ta' taxxi u dhul iehor tal-awtoritajiet lokali lil persuni li ma jissodisfawx ir-rekwiżit finanzjarju minimu ta' kapital azzjonarju kompletament imhallas fl-ammont ta' EUR 10 miljun huwa invalidu; li persuni mniżżla fir-reġistru rilevanti ta' persuni awtorizzati sabiex iwettqu attivitajiet li jirrigwardaw l-istima u l-ġbir ta' taxxi u ta' dhul iehor tal-provincji u tal-municipalitajiet huma mehtieġa jghollu l-kapital azzjonarju taghhom għall-ammont minimu msemmi skont l-Artikolu 53(3) tad-Digriet Legiżlattiv Nru 446 tal-15 ta' Diċembru 1997, kif sussegwentement emendat; li huwa pprojbit li jinkisbu kuntratti godda jew li ssir parteċipazzjoni f'sejha għal offerti għall-ghoti ta' servizzi li jirrigwardaw il-likwidazzjoni, l-istima u l-ġbir ta' taxxi u dhul iehor tal-awtoritajiet lokali sakemm ir-rekwiżit imsemmi iktar 'il fuq li jiżdied il-kapital azzjonarju ma jkunx gie sodisfatt, jipprekludu l-applikazzjoni korretta tal-Artikoli 15 u 16 tad-Direttiva 2006/123/KE (<sup>1</sup>)?

(2) Id-dispożizzjonijiet nazzjonali tal-Artikolu 32(7)bis tad-Digriet Legiżlattiv Nru 185 tad-29 ta' Novembru 2008, miżjud mil-liġi ta' konverżjoni Nru 2 tat-28 ta' Jannar 2009 u sussegwentement emendat bil-Liġi Nru 14 tas-27 ta' Frar 2009, li jipprovdu, barra għall-kumpanniji b'kapital, fil-parti l-kbira, pubbliku: li l-ghoti ta' servizzi li jirrigwardaw il-likwidazzjoni, l-istima u l-ġbir ta' taxxi u dhul iehor tal-awtoritajiet lokali lil persuni li ma jissodisfawx ir-rekwiżit finanzjarju minimu ta' kapital azzjonarju kompletament imhallas fl-ammont ta' EUR 10 miljun huwa invalidu; li persuni mniżżla fir-reġistru rilevanti ta' persuni awtorizzati sabiex iwettqu attivitajiet li jirrigwardaw l-istima u l-ġbir ta' taxxi u ta' dhul iehor tal-provincji u tal-municipalitajiet huma mehtieġa jghollu l-kapital azzjonarju taghhom għall-ammont minimu msemmi skont l-Artikolu 53(3) tad-Digriet Legiżlattiv Nru 446 tal-15 ta' Diċembru 1997, kif sussegwentement emendat; li huwa pprojbit li jinkisbu kuntratti godda jew li ssir parteċipazzjoni f'sejha għal offerti għall-ghoti ta' servizzi li jirrigwardaw il-likwidazzjoni, l-istima u l-ġbir ta' taxxi u dhul iehor tal-awtoritajiet lokali sakemm ir-rekwiżit imsemmi iktar 'il fuq li jiżdied il-kapital

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (l-Italja) fid-19 ta' Lulju 2010 — Gesione Servizi Pubblici Srl vs Comune di Baranzate**

(Kawża C-358/10)

(2010/C 260/10)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Gesione Servizi Pubblici Srl

Konvenut: Comune di Baranzate

**Domandi preliminari**

(1) Id-dispożizzjonijiet nazzjonali tal-Artikolu 32(7)bis tad-Digriet Legiżlattiv Nru 185 tad-29 ta' Novembru 2008, miżjud mil-liġi ta' konverżjoni Nru 2 tat-28 ta' Jannar 2009 u sussegwentement emendat bil-Liġi Nru 14 tas-27 ta' Frar 2009, li jipprovdu, barra għall-kumpanniji b'kapital, fil-parti l-kbira, pubbliku: li l-ghoti ta' servizzi li jirrigwardaw il-likwidazzjoni, l-istima u l-ġbir ta' taxxi u dhul iehor tal-awtoritajiet lokali lil persuni li ma jissodisfawx ir-rekwiżit finanzjarju minimu ta' kapital azzjonarju kompletament imhallas fl-ammont ta' EUR 10 miljun huwa invalidu; li persuni mniżżla fir-reġistru rilevanti ta' persuni awtorizzati sabiex iwettqu attivitajiet li jirrigwardaw l-istima u l-ġbir ta' taxxi u ta' dhul iehor tal-provincji u tal-municipalitajiet huma mehtieġa jghollu l-kapital azzjonarju taghhom għall-ammont minimu msemmi skont l-Artikolu 53(3) tad-Digriet Legiżlattiv Nru 446 tal-15 ta' Diċembru 1997, kif sussegwentement emendat; li huwa pprojbit li jinkisbu kuntratti godda jew li ssir parteċipazzjoni f'sejha għal offerti għall-ghoti ta' servizzi li jirrigwardaw il-likwidazzjoni, l-istima u l-ġbir ta' taxxi u dhul iehor tal-awtoritajiet lokali sakemm ir-rekwiżit imsemmi iktar 'il fuq li jiżdied il-kapital azzjonarju ma jkunx gie sodisfatt, jipprekludu l-applikazzjoni korretta tal-Artikoli 15 u 16 tad-Direttiva 2006/123/KE (<sup>1</sup>)?